



Translation

EC-Type Examination Certificate

- (1)
- (2)
- (3)
- (4)
- (5)
- (6)
- (7)
- (8)
- (9)
- (10)
- (11)
- (12)

**- Directive 94/9/EC -
Equipment and protective systems intended for use
in potentially explosive atmospheres**

DMT 02 ATEX E 026

Equipment: Motor protection circuit breaker Type 8527/2.-...-....

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: D 74638 Waldenburg (Württ.)

The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

The certification body of Deutsche Montan Technologie GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 02.2020 EC. The Essential Health and Safety Requirements for the integrated safety devices are confirmed according to the EC-Type Examination Certificate PTB 01 ATEX 3307, as of 21. march 2002:

The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

- EN 50014:1997+A1-A2 General requirements
 - EN 50018:2000 Flameproof enclosure
 - EN 50019:2000 Increased safety
- and the standards according to the EC-Type Examination Certificate PTB 01 ATEX 3307
EN 60947-1, EN 60947-4-1, EN 60947-5-1, EN 60947-2 and EN60079-14

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

The marking of the equipment shall include the following:

II 2G EEx ed IIC T4/T5/T6

Deutsche Montan Technologie GmbH

Essen, dated 29. April 2002

Signed: Jockers

Signed: Eickhoff

DMT-Certification Body

Head of Special Services Unit



(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

DMT 02 ATEX E 026

(15) 15.1 Subject and type

Motor protection circuit breaker Type 8527/2

Type series	
Version	
Circuit breaker Type 8523/8. with polyester enclosure	= 2
Type 8523/81 in 8146/.242 without ammeter	= 1
Type 8523/82 in 8146/.062 without ammeter	= 2
Type 8523/81 in 8146/.072 without ammeter	= 3
Type 8523/82 in 8146/.072 without ammeter	= 4
Type 8523/81 in 8146/.072 with ammeter	= 5
Type 8523/82 in 8146/.072 with ammeter	= 6
Code for setting ranges	
Additional variations without influence on explosion protection	

15.2 Description

The motor protection circuit breaker with type of protection Increased safety "e" is fitted with a circuit breaker Type 8523/8 (DMT 01 ATEX E 153 U) and, if necessary, with an ammeter. It is used with the corresponding choice of type and values for the protection and switching of explosion protected motors in type of protection increase safety "e". The Essential Health and Safety Requirements for the integrated safety devices are confirmed according to the EC-Type Examination Certificate PTB 01 ATEX 3307:



15.3 Parameters

15.3.1 Electrical data

Rated voltage	up to 690 V
Rated current at the main connections of circuit breaker version	
Type 8527/21-...-....	up to 16 A
Type 8527/22-...-....	up to 16 A
Type 8527/23-...-....	up to 25 A
Type 8527/24-...-....	up to 25 A
Type 8527/25-...-....	up to 25 A
Type 8527/26-...-....	up to 25 A
Rated current at the auxiliary contacts	up to 6 A

15.3.2 Temperature class

Type 8527/21-...-.... and Type 8527/22-...-....

Rated current	Temperature class
0,16-0,25 A	T6
> 0,25-15,5 A	T5
> 15,5-16,0 A	T4

Type 8527/23-...-...., Type 8527/24-...-...., Type 8527/25-...-.... and Type 8527/26-...-....

Rated current	Temperature class
0,16-12,5 A	T6
16,0-22,5 A	T5
> 22,5-25,0 A	T4

(16) Test report

BVS PP 02.2020 EG as of "date of test report"

(17) Special conditions for safe use

Not applicable



We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

45307 Essen, 29.04.2002
BVS-Ld/Mi A20010832

Deutsche Montan Technologie GmbH


DMT Certification Body


Head of Special Services Unit

1st Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 026

Equipment: Motor protection circuit-breaker type 8527/2.-.-.-....
Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Address: 74638 Waldenburg, Germany

Description

The motor protection circuit-breaker type 8527/2.-.-.-.... can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements
EN 60079-1:2004 Flameproof enclosure 'd'
EN 60079-7:2007 Increased safety 'e'

and the standards according to the EC-Type Examination Certificate PTB 01 ATEX 3307
EN 60947-1, EN 60947-4-1, EN 60947-5-1, EN 60947-2 and EN 60079-14

The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex de IIC T4/T5/T6**

Special conditions for safe use

None

Test and assessment report

BVS PP 02.2020 EG as of 24.09.2008

DEKRA EXAM GmbH
Bochum dated 24. September 2008

Signed: Dr. Jockers

Certification body

Signed: Dr. Wittler

Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 24. September 2008
BVS- Kem / Her A 20080017

DEKRA EXAM GmbH



Certification body



Special services unit

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



Wir (*we; nous*)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

8527/2

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
hereby declare in our sole responsibility, that the product
déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit

Motorschutzschalter
Motor protection circuit breaker
Disjoncteurs pour commande moteur

mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
(under; EC-Type Examination Certificate:
avec) Attestation d'examen CE de type:

DMT 02 ATEX E 026

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt

which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents

auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie
terms of the directive
prescriptions de la directive

Nummer sowie Ausgabedatum der Norm
Number and date of issue of the standard
Numéro ainsi que date d'émission de la norme

94/9/EG: ATEX-Richtlinie
94/9/EC: ATEX Directive
94/9/CE: Directive ATEX

EN 60079-0:2006
 EN 60079-1:2004
 EN 60079-7:2007

2004/108/EG: EMV-Richtlinie
2004/108/EC: EMC Directive
2004/108/CE: Directive CEM

EN 60947-1
 EN 60947-4-1
 EN 60947-5-1
 EN 60947-2

Qualitätssicherung Produktion:

Production Quality Assessment:

Assurance Qualité Production:

PTB 96 ATEX Q006-4

Kenn-Nr. der benannten Stelle / Notified Body number / N° de l'organisme de certification: 0102

Waldenburg, 07. Okt. 2008

i.V.

i.V.

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

B. Limbacher
Leiter Entwicklung
Head of Development
Directeur Développement

Dr. S. Jung
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management Dept.
Directeur Dept. Assurance de Qualité